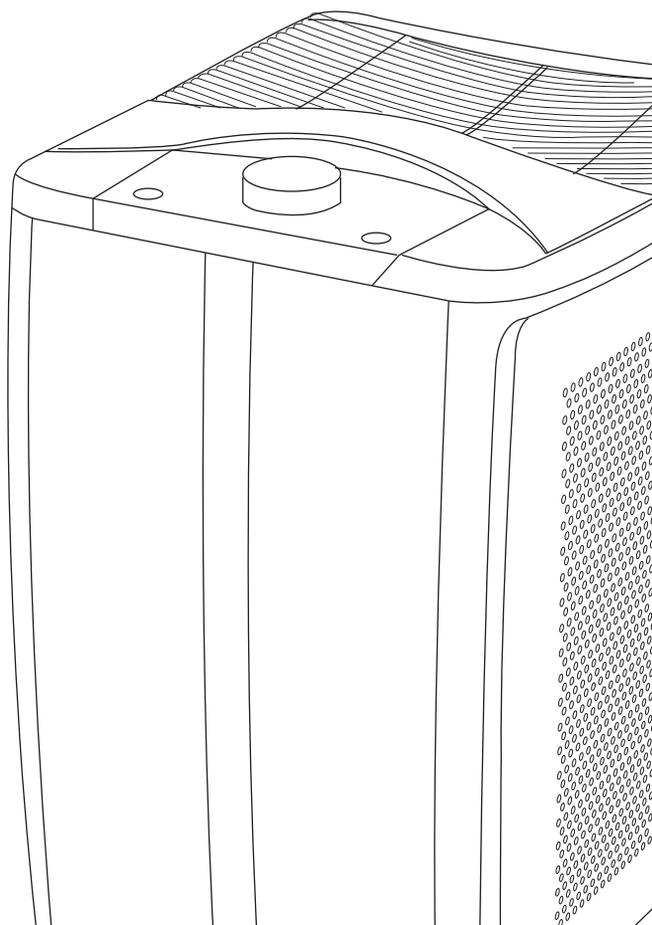


Dustie



Dustie Air Cleaner 瑞典达氏空气净化器 DK6



Version: 1710V2
Please read this operating manual,
Before start to use it.

(请在使用本产品前，阅读本操作手册)

安全重要提示

- 使用前请仔细阅读本操作说明指示，并妥善保管，以供日后参考。
- 本说明书适用于DK6系列型号，请依所购买机型操作。
- 当我们在使用电器用品时，应具备最基本的安全常识，以避免火灾、触电以及其他伤害的发生。因此，请遵守以下指示

	使用电器用品应注意安全，避免火灾，电击和伤害的危险。		本空气净化器必须直立使用。
	请勿将电线安置在地毯下或者接近热源。		请勿让物体进入或阻挡进出风口，如此会损伤到空气净化器。
	更换（清洁）滤网指示灯亮起时就要更换（清洁）耗材，以确保空气净化器的清净效果。		请勿坐、站或放置物品在空气净化器上面。
	电线、插头或产品已破坏时请勿使用。		在有易燃的气体或蒸汽处，请勿使用空气净化器。
	除非滤网组件完备否则请勿使用。		请勿在室外使用。
	请勿将本产品靠近潮湿或容易被水泼湿的地方使用如浴室，厨房，水槽边及严重潮湿的地下室。		若电源线损坏时，必须由製造厂商或其授权服务网点及维修人员维修更换以避免危险。

【使用前准备工作】

- 将空气净化器从包装盒中取出，置于桌面或平坦地板上。机体离墙壁或其他家居至少 60 公分以上,利于空气循环。
- 请依黄色贴纸标示操作，由机器上方两侧往外打开左右侧滤网盖，先取下初过滤网,再旋转滤网上方两颗固定旋钮，取出三合一滤网（请将所有滤网的塑胶袋拆除，依照当地政府规范回收，避免儿童错误使用），并依照顺序将滤网放回放置滤网的位置，盖上滤网盖。
- 避免儿童或不了解本产品的人使用。
- 您可以开始使用空气净化器，畅享新鲜空气。

注意: 使用前请移开所有包装材料以免堵住进出风口。

部 品 名 称 及 规 格



- 1** 空气净化器本体
- 2** 三合一过滤网
- 3** 可水洗初滤网
- 4** 过滤网盖



*注：请将电源线插入
机器底部插座



- 5** 电源线1条

产 品	Dustie 达氏 空气净化器	集尘模式	平行双进风物理过滤
型 号	DK6	颗粒物CADR	CADR 600m ³ /h (注1)
甲醛CADR	80m ³ /h	噪声 (声功率级)	65.7dB(A) (注2)
输入功率	61W	累积净化量	P4 (注3)
额定电压	220V~/ 50Hz	适用面积	42-72m ² (注5)
甲醛净化能效	高效级 (注4)	快速清洁模式	有
颗粒物净化能效	高效级 (注4)	空气质量感应	-
尺 寸	355(W)X424(D)X550(H) mm	重 量	10.2kg

* 注1：执行标准GB/T 18801-2015之6.6.1

* 注2：执行标准GB/T 18801-2015之5.6

* 注3：执行标准GB/T 18801-2015之5.4

* 注4：执行标准GB/T 18801-2015之5.5.2

* 注5：根据GB/T 18801-2015相关条款

适用面积等于 (0.07-0.12*CADR)

* 注6：产品符合GB 4706.1、GB 4706.45—2008

操作指导

使用说明

初次使用前请务必将两侧滤网的塑料包装袋拆除，
并将空气净化器插头插入标准 220V 插座。

插电运转

当每次重新插上电源时,空气净化器发出“B”声
档位指示灯由快速清洁模式至极速档依次亮灭，空气净化器进入待机状态。

开启电源（待机状态）

按一下 () 键启动，蓝色电源指示灯亮起，空气净化器发出”B.B”两声于中速档起动，中速档风量指示灯（蓝色）亮起。

关机

在空气净化器启动运转中，按一下() 键可以关机,清淨机发出”B”一声声.并处于待机状态。

风量选择

要更换模式或档位，可旋转风量旋钮来选择，顺时针旋转风量由中速-高速-极速档,逆时针旋转风量由中速-低速-睡眠模式-快速清洁模式方式循环,净化器发出”B”声。蓝色指示灯随档位选择对应亮起以指示所选择当前档位。

定时设定

空气净化器可设定定时操作，分别为2H，4H，8H，12H小时。

按一下 () 净化器发出”B”声(2Hrs)指示灯亮起，空气净化器将运转时间设定于2小时后关机。要选择4小时或8小时或12小时可再按 () 定时指示灯(4H或8H或12H)亮起以指示所选择时间。

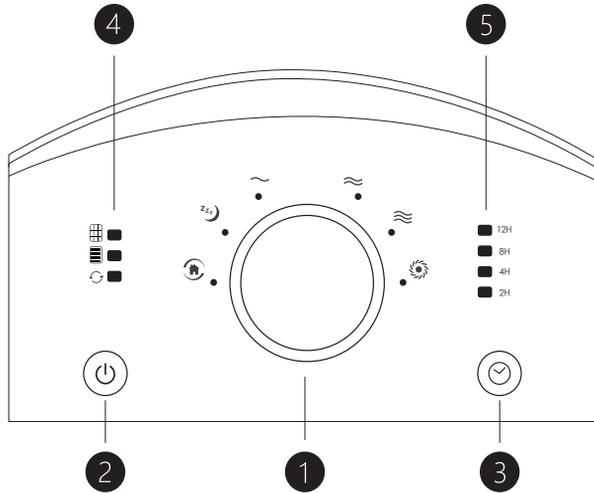
若定时指示灯全部没有亮，则为取消定时。

睡眠模式)

选择睡眠模式时净化器以最低档工作,其他指示灯亮度将自动减半。

快速清洁模式)

选择快速清洁模式时净化器风扇马达依极速档->高速档每3分钟为单位循环运转,运转30分钟后进入低速档持续运转,以加速打扫清洁房间。



- 1 清洁 🏠 极速 ⚡ 睡眠 zzz
风速档位旋钮 ≈
- 2 电源按键(指示灯) ⏻
- 3 定时按键 🕒

- 4 清洁 🏠 更换滤网指示灯 📄
重置按键 ↻
- 5 定时指示灯

滤网监测:

初滤网指示灯

经常或者当本空气净化器累计使用约两个月,初滤网清洁指示灯(红色)将会持续闪烁,提醒您清洁初滤网。初滤网为可水洗滤网,可用吸尘器或水洗(洗完请晾干后装入机身)等方式清洁滤网。清洁完成后,请用尖状物按压重置键约3秒,直至指示灯熄灭。

HEPA指示灯

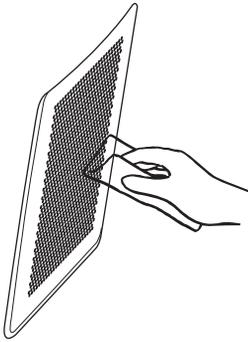
当本空气净化器累计使用约十二个月,HEPA更换指示灯(红色)将会持续闪烁,提醒您更换HEPA滤网。更换后请按压重置键约3秒钟,直到闪烁的指示灯熄灭。此时已重新设设计时,等下次时间到再次提醒。友情提示:依照使用环境不同,建议6-12个月更换。(经常使用者约1个月,建议用吸尘器对HEPA滤网进行一次清洁,以达到理想的过滤效果)

控制面板 / 清洁维护

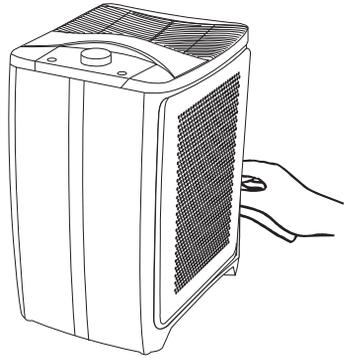
3合1复合式滤网+可水洗初滤网:

DK6 装置有左右两组Dustie达氏3合1复合式滤网,可水洗初滤网,充分改善空气中尘霾,与各种异味的困扰,持续使用可以维持高品质的空气环境

【机体清洁维护】



- 1 滤网盖拆下后,可以用吸尘器小毛刷吸头清洁或用湿抹布轻轻擦拭,等它完全干后再装回。



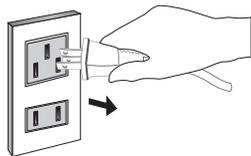
- 2 净化器本体外壳,请以湿抹布轻轻擦拭外表。绝不可以让水从进风口流入影响马达,或开关位置。



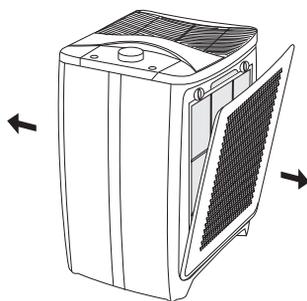
注意 绝不可将净化器浸入水中,不可使用化学性清洁剂擦拭机器,不可让水进入机器。



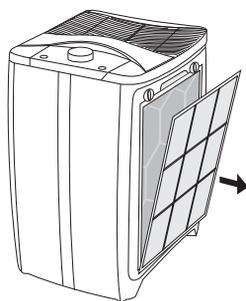
清洁更换滤网



- 1 关闭空气净化器
并拔下插头



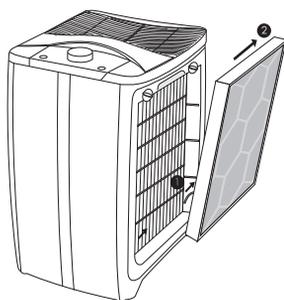
- 2 打开左右两侧滤网盖：
滤网盖由上方两侧位置
往外侧拉出



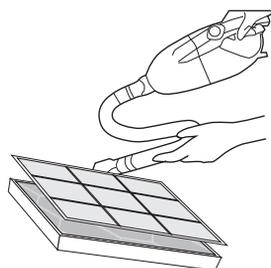
- 3 取出初滤网



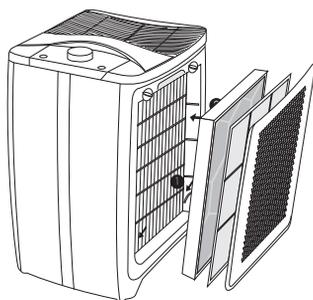
- 4 转开固定旋钮



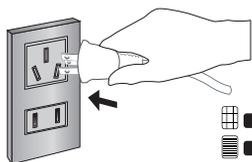
- 5 沿两侧滑槽，向外上提
后取出三合一滤网
(新机滤网需取下塑料袋)



- 6 以吸尘器清洁或更换新滤网
(初滤网可水洗需晾干后使用)



- 7 依序放回滤网，
及盖上滤网盖。



- 8

按住约3秒

插回插头，按(⏻)按键开启净化器。然后按住重置键约3秒钟，直到闪烁的指示灯熄灭。此时已重新设计时，等下次时间到再次提醒。

常见问题

常见故障	常见原因
为什么空气净化器没有出风?	<ul style="list-style-type: none"> ● 请检查电源线插头是否适当插好。 ● 请检查净化器滤网的塑胶袋是否拆除。 ● 请检查净化器滤网是否放置妥当。 ● 滤网盖是否适当盖好? ● 是否有物品堵住净化器上方出风口, 如果出风口被堵住, 会影响净化器运作。 ● 是否有设定定时运转, 而设定时间已到。
为什么要清洁滤网?	<ul style="list-style-type: none"> ● 滤网是净化器的核心, 定期的清洁滤网不仅可以提高滤材的过滤效果, 还可以延长滤网的使用寿命。DK6系列滤网使用一段时间以后可进行一次外部清洁。请依照说明书指示清洁滤网后, 放回净化器内, 插上插头, 初滤网清洁后需按住重置按键3秒, 以重新设定计时。
每隔多少时间该更换3合1复合过滤器?	<ul style="list-style-type: none"> ● 根据用户的使用环境, 如果环境空气质量较差, 或是吸附饱和, 建议较频繁的清洁滤网或是提早更换新的滤网, 来保持最佳净化效能。DK6系列内置使用计时, 机内各滤网使用时间达到需更换界限后, 更换指示灯将会闪烁来提醒您更换滤网。请依照说明书指示清洁滤网后, 放回净化器内, 插上插头, 按住重置按键3秒, 以重新设定计时。
为什么净化器使用一段时间后产生的气流会减少?	<ul style="list-style-type: none"> ● 确保空气入口和过滤后空气排出口没有被堵塞。取下下滤网中所有的塑料袋。检查过滤网的状况, 如有必要, 清洁过滤网。滤网如果使用一段时间, 请考虑更换新的HEPA滤网。确保空气入口格栅离墙壁的距离至少为30至90厘米。

- 如需要服务或购买过滤器等耗材, 请联络顾客服务专线 4009-21-3058。
- 注: 对于颗粒物CCM的标注, 是在实验室条件下, 以特定的烟尘颗粒物为目标污染物测试得出的, 并依规定的评价区间标注。
- 注: 对于气态污染物CCM的标注, 是在实验室条件下, 以单一的气态污染物为目标污染物测试得出的, 并依规定的评价区间标注。

安全重要提示

- 使用前請詳細閱讀本操作說明指示，並妥善保管，以供日後參考。
- 本說明書適用於DK6系列型號，請依所購買機型操作。
- 當我們在使用電器用品時，應具備最基本的安全常識，以避免火災、觸電以及其他傷害的發生。因此，請遵守以下指示

	使用電器用品應注意安全，避免火災，電擊和傷害的危險。		本空氣清淨機必須直立使用。
	請勿將電線安置在地毯下或者接近熱源。		請勿讓物體進入或阻擋進出風口，如此會損傷到空氣清淨機。
	更換（清潔）濾網指示燈亮起時就要更換（清潔）耗材，以確保空氣清淨機的清淨效果。		請勿坐、站或放置物品在空氣清淨機上面。
	電線，插頭或產品已損壞時請勿使用。		在有易燃的氣體或蒸汽處，請勿使用空氣清淨機。
	除非濾網組件完備否則請勿使用。		請勿在室外使用。
	請勿將本產品靠近潮濕或容易被水潑濕的地方使用如浴室，廚房，水槽邊及嚴重潮濕的地下室。		若電源線損壞時，必須由製造廠商或其授權服務網點及維修人員維修更換以避免危險。

【使用前準備工作】

- 將空氣清淨機從包裝盒中取出，置於桌面或平坦地板上。機體離牆壁或其他家居至少 60 公分以上，利於空氣循環。
- 請依黃色貼紙標示操作，由機器上方兩側往外打開左右側濾網蓋，先取下初過濾網，再旋轉濾網上方兩顆固定旋鈕，取出三合一濾網（請將所有濾網的塑膠袋拆除，依照當地政府規範回收，避免兒童錯誤使用），並依照順序將濾網裝回放置濾網的位置，蓋上濾網蓋。
- 避免兒童或不了解本產品的人使用。
- 您可以開始使用空氣清淨機，暢享新鮮空氣。

註意：使用前請移開所有包裝材料以免堵住進出風口。

部 品 名 稱 及 規 格



① 空氣清淨機本體

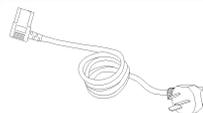
② 三合一過濾網

③ 可水洗初濾網

④ 過濾網蓋



*注：請將電源線插入
機器底部插座



⑤ 電源線1條

產 品	Dustie 達氏 空氣清淨機	集塵模式	平行雙進風物理過濾
型 號	DK6	顆粒物CADR	CADR 600m ³ /h (註1)
甲醛CADR	80m ³ /h	噪聲 (聲功率級)	65.7dB(A) (註2)
輸入功率	61W	累積淨化量	P4 (註3)
額定電壓	220V~/ 50Hz	適用面積	42-72m ² (註5)
甲醛淨化能效	高效級 (註4)	快速清潔模式	有
顆粒物淨化能效	高效級 (註4)	空氣質量感應	-
尺 寸	355(W)X424(D)X550(H) mm	重 量	10.2kg

* 註1：執行標準GB/T 18801-2015之6.6.1

* 註2：執行標準GB/T 18801-2015之5.6

* 註3：執行標準GB/T 18801-2015之5.4

* 註4：執行標準GB/T 18801-2015之5.5.2

* 註5：根據GB/T 18801-2015相關條款

適用面積等於 (0.07-0.12*CADR)

* 註6：產品符合GB 4706.1、GB 4706.45—2008

使用說明

初次使用前請務必將兩側濾網的塑料包裝袋拆除，
並請將空氣淨化器插頭插入標準 220V 插座。

插電運轉

當每次重新插上電源時，空氣淨化器發出“B”聲
檔位指示燈由快速清潔模式至極速檔依次亮滅，空氣淨化器進入待機狀態。

開啟電源（待機狀態）

按一下 (⏻) 鍵啟動，藍色電源指示燈亮起，空氣淨化器發出”B.B”兩聲於中速檔起動，中速檔風量指示燈（藍色）亮起。

關機

在空氣淨化器啟動運轉中，按一下 (⏻) 鍵可以關機，清淨機發出”B”壹長聲，並處於待機狀態。

風量選擇

要更換模式或檔位，可旋轉風量旋鈕來選擇，順時針旋轉風量由中速-高速-極速檔，逆時針旋轉風量由中速-低速-睡眠模式-快速清潔模式方式循環，淨化器發出”B”聲。藍色指示燈隨檔位選擇對應亮起以指示所選擇當前檔位。

定時設定

空氣淨化器可設定定時操作，分別為2H，4H，8H，12H小時。

按一下 (⌚) 淨化器發出”B”聲(2Hrs)指示燈亮起，空氣淨化器將運轉時間設定於2小時後關機。要選擇4小時或8小時或12小時可再按 (⌚) 定時指示燈(4H或8H或12H)亮起以指示所選擇時間。
若定時指示燈全部沒有亮，則為取消定時。

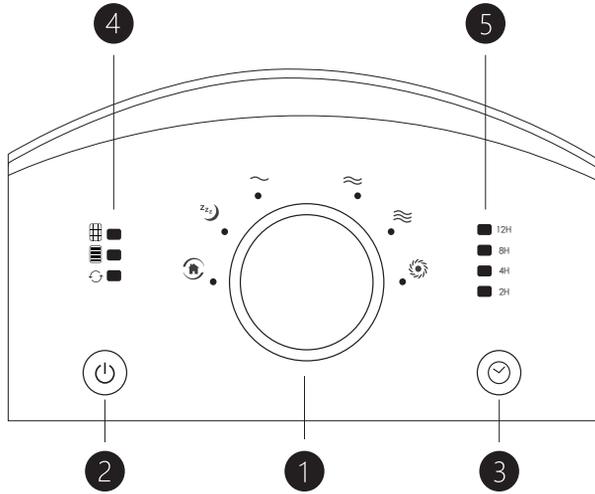
睡眠模式

選擇睡眠模式時淨化器以最低檔工作，其他指示燈亮度將自動減半。

快速清潔模式

選擇快速清潔模式時淨化器風扇馬達依極速檔->高速檔每3分鐘為單位循環運轉，運轉30分鐘後進入低速檔持續運轉，以加速打掃清潔房間。

控制面板



1 清潔 極速 睡眠

風速檔位旋鈕

2 電源按鍵(指示燈)

3 定時按鍵

4 清潔 更換濾網指示燈

重置按鍵

5 定時指示燈

濾網監測：

初濾網指示燈

經常或者當本空氣清淨機累計使用約兩個月，初濾網清潔指示燈(紅色)將會持續閃爍，提醒您清潔初濾網。初濾網為可水洗濾網，可用吸塵器或水洗（洗完請晾乾後裝入機身）等方式清潔濾網。清潔完成後，請按壓重置按鍵約3秒，直至指示燈熄滅。

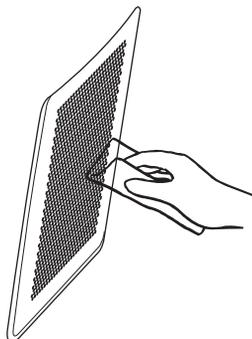
HEPA指示燈

當本空氣淨化器累計使用約十二個月，HEPA更換指示燈(紅色)將會持續閃爍，提醒您更換HEPA濾網。更換後請按壓重置按鍵約3秒鐘，直到閃爍的指示燈熄滅。此時已重新設定計時，等下次時間到再次提醒。友情提示：依照使用環境不同，建議6 - 12 個月更換。（經常使用者約1個月後，建議用吸塵器對HEPA濾網進行一次清潔，以達到理想的過濾效果）

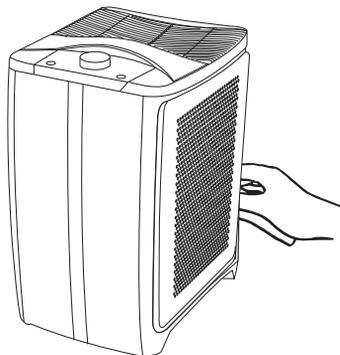
3合1複合式濾網+可水洗初濾網:

DK6 裝置有左右兩組Dustie達氏 3合1複合式濾網,可水洗初濾網,充分改善空氣中塵霾,與各種異味的困擾,持續使用可以維持高品質的空氣環境。

【機體清潔維護】



- 1 濾網蓋拆下後，可以用吸塵器小毛刷吸頭清潔或用濕抹布輕輕擦拭，等它完全乾後再裝回。



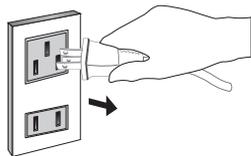
- 2 清淨機本體外殼，請以濕抹布輕輕擦拭外表。絕不可以讓水從進出風口流入影響馬達，或開關位置。



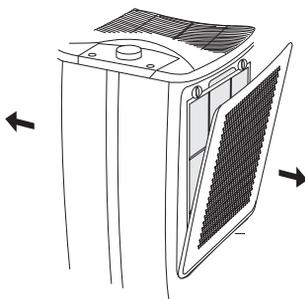
注意 絕不可將清淨機浸入水中，不可使用化學性清潔劑擦拭機器，不可讓水進入機器。



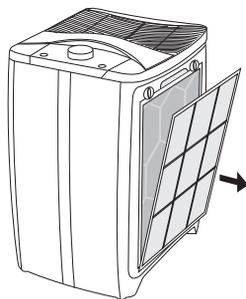
清潔更換濾網



- 1 關閉空氣清淨機
並拔下插頭



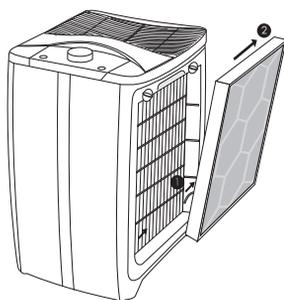
- 2 打開左右兩側濾網蓋：
濾網蓋由上方兩側位置
往外側拉出



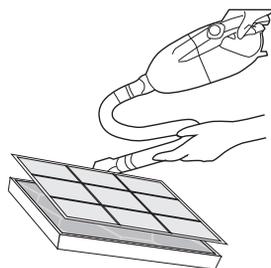
- 3 取出初濾網



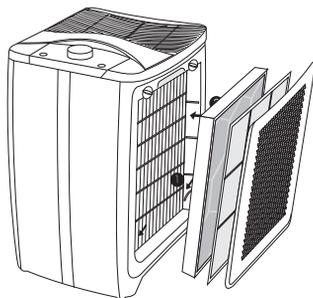
- 4 轉開固定旋鈕



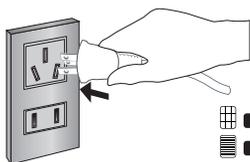
- 5 沿兩側滑槽，向外上提
後取出三合一濾網
(新機濾網需取下塑料袋)



- 6 以吸塵器清潔或更換新濾網
(初濾網可水洗需晾乾後使用)



- 7 依序放回濾網，
及蓋上濾網蓋。



- 8 插回插頭，按(⏻)按鍵開啟淨化器。然後按住重置按鍵約3秒鐘，直到閃爍的指示燈熄滅。此時已重新設定計時，等下次時間到再次提醒。



常見故障	常見原因
為什麼空氣清淨機沒有出風？	<ul style="list-style-type: none"> ● 請檢查電源線插頭是否適當插好。 ● 請檢查清淨機濾網的塑膠袋是否拆除。 ● 請檢查清淨機濾網是否放置妥當。 ● 濾網蓋是否適當蓋好？ ● 是否有物品堵住清淨機上方出風口，如果出風口被堵住，會影響淨化器運作。 ● 是否有設定定時運轉，而設定時間已到。
為什麼要清潔濾網？	<ul style="list-style-type: none"> ● 濾網是清淨機的核心，定期的清潔濾網不僅可以提高濾材的過濾效果，還可以延長濾網的使用壽命。DK6系列濾網使用一段時間以後可進行壹次外部清潔。請依照說明書指示清潔濾網後，放回清淨機內，插上插頭，初濾網清潔後需按住重置按鍵3秒，以重新設定計時。
每隔多少時間該更換HEPA濾網？	<ul style="list-style-type: none"> ● 根據用戶的使用環境，如果環境空氣品質較差，或是吸附飽和，建議較頻繁的清潔濾網或是提早更換新的濾網，來保持最佳淨化效能。DK6系列內置使用計時，機內各濾網使用時間達到需更換界限後，更換指示燈將會閃爍來提醒您更換濾網。請依照說明書指示清潔濾網後，放回清淨機內，插上插頭，按住重置按鍵3秒，以重新設定計時。
為什麼清淨機使用一段時間後產生的氣流會減少？	<ul style="list-style-type: none"> ● 確保空氣入口和過濾後空氣排放口沒有被堵塞。取下過濾網中所有的塑膠袋。檢查過濾網的狀況，如有必要，清潔過濾網。濾網如果使用壹段時間，請考慮更換新的HEPA濾網。確保空氣入口格柵離牆壁的距離至少為30至90厘米。

- 如需要服務或購買過濾器等耗材，請聯絡顧客服務專線 4009-21-3058。
- 註：對於顆粒物CCM的標註，是在實驗室條件下，以特定的煙塵顆粒物為目標污染物測試得出的，並依規定的評價區間標註。
- 註：對於氣態污染物CCM的標註，是在實驗室條件下，以單一的氣態污染物為目標污染物測試得出的，並依規定的評價區間標註。

限 用 物 质 表

设备名称：空气净化器 Equipment name		型号（型式）：DK6 Type designation (Type)				
部件名称 Unit Name	限用物质及其化学符号 Restricted substances and its chemical symbols					
	铅Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	镉Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent chromium (Cr(VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
白色塑料外壳	○	○	○	○	○	○
电路板	X	○	○	○	○	○
电线	○	○	○	○	○	○
固定组件 (螺丝...)	○	○	○	○	○	○
马达	X	○	○	○	○	○
复合过滤器	○	○	○	○	○	○
贴纸类	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364-2014的规定编制。

○：标示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572-2011规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572-2011规定的限量要求。其中，铅(Pb)、汞(Hg)、镉(Cd)、六价铬(Cr(VI))均代表金属及其化合物。

*：该部件仅适用于部分型号，以实际产品为准。



产品本体上标示的标志表示环境保护使用期限为10年，在该期限内本产品含有的有害物质在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，且使用本产品不会对环境造成严重污染或对人体、财产带来严重损害。

注：该年限为“环保使用期限”，不是产品的质量保证期限；也不是安全使用期限，尤其不同于基于电气性能安全、电磁安全等因素而被限定的使用期限。产品在不再使用并予以废弃时，请遵守国家废弃电器电子产品的回收、再利用的法律、规定进行处理。

环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作环境的温度及湿度等条件。